



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

ЕВРОПЕЙСКИЙ СУД ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Научное электронное
периодическое издание

Прецеденты Европейского Суда
по правам человека.
Специальный выпуск
№ 9 (21) 2018

Свидетельство о регистрации СМИ
ЭЛ № ФС77-58098 от 20 мая 2014 г.,
выдано Федеральной службой
по надзору в сфере связи,
информационных технологий
и массовых коммуникаций
(Роскомнадзор)

Учредители
ООО «Развитие
правовых систем»,
Ю.Ю. Берестнев,
Д.Ю. Давыдов

Редакция и издатель
ООО «Развитие
правовых систем»

Главный редактор
Е.А. Поворова

Дата подписания
к использованию
08.11.2018 г.

Перевод текстов
ООО «Развитие
правовых систем»

Адрес редакции
127050 г. Москва,
ул. Суцеская, д. 12, стр. 1
Тел.: +7 (499) 350-0015
E-mail: info@echr.today
www.echr.today

Объем выпуска 1.0 Мб

Минимальные системные
требования
Windows 2000/XP;
процессор с частотой 2,0 ГГц;
512 Мб ОЗУ; 20 Мб свободного места
на жестком диске

Свободная цена

Перепечатка материалов,
а равно иное использование
в коммерческих и некоммерческих
целях возможны только
с письменного разрешения
редакции. Мнение редакции может
не совпадать с точкой зрения
авторов статей и аналитических
материалов.

© «Прецеденты
Европейского Суда
по правам человека», 2018
© ООО «Развитие
правовых систем», 2018

В оформлении дизайна издания
используется символика Совета
Европы и Европейского Суда
по правам человека
© Совет Европы / Архитектура:
Партнерство Ричарда Роджерса
(Richard Rogers Partnership)
(Европейский Суд по правам
человека)

Уважаемые читатели!

В этом номере нашего журнала мы публикуем одно постановление Большой Палаты Европейского Суда, затрагивающее, в частности, положения статьи 7 Европейской конвенции.

В деле «G.I.E.M. С.р.л. и другие против Италии» заявители, четыре компании и одно частное лицо, Филиппо Жиронда, обратились в Европейский Суд по правам человека в связи с конфискацией имущества в отсутствие обвинительного приговора. Заявители, являясь собственниками земельных участков в различных городах Италии, в период между 1991 и 1997 годами получили соответствующие разрешения на строительство. Однако в период между 1997 и 2002 годами прокурор принял решение об осуществлении уголовного преследования в отношении некоторых законных представителей компаний-заявительниц и Филиппо Жиронды на основании, среди прочего, незаконной застройки. В отношении G.I.E.M. прокурор вынес постановление о наложении ареста на все возведенные сооружения на принадлежащем компании земельном участке в связи с тем, что данная территория являлась охраняемой природной зоной. Национальные суды не пришли к выводу о виновности заявителей в основном в связи с истечением срока давности преступлений, связанных с незаконной застройкой. Тем не менее суды приняли постановления о конфискации имущества заявителей ввиду того, что застройка не соответствовала положениям внутригосударственного законодательства. Это, по мнению Конституционного суда Италии, являлось обязательной административной мерой.

Европейский Суд не согласился с выводами национальных судов. Большая Палата постановила, что конфискация имущества в отсутствие обвинительного приговора не соответствует статье 7 Конвенции и, таким образом, имело место нарушение данного положения в отношении компаний-заявительниц в связи с тем, что согласно законодательству Италии в указанный период времени юридические лица не могли быть стороной в уголовном деле. Таким образом, исходя из индивидуального характера ответственности, уголовное преследование некоторых законных представителей компаний не может повлечь за собой конфискацию имущества самой компании, если она не являлась участницей уголовного дела. Однако в отношении Ф. Жиронды Большая Палата пришла к другому выводу: являясь участником уголовного дела, заявитель не был привлечен к уголовной ответственности лишь в связи с истечением срока давности. Для подобных случаев Суд постановил, что, если национальный суд констатирует все элементы преступления, связанного с незаконной застройкой, но истечение срока давности не позволяет ему привлечь обвиняемого к ответственности, такая ситуация соответствует по сути обвинительному приговору по смыслу статьи 7 Конвенции. Таким образом, не имело место нарушение статьи 7 Конвенции в отношении Ф. Жиронды. При этом ввиду отсутствия формального приговора было допущено нарушение пункта 2 статьи 6 Конвенции в отношении Ф. Жиронды, то есть презумпции невиновности. Кроме того, Большая Палата пришла к выводу о нарушении статьи 1 Протокола № 1 в отношении всех заявителей.

G.I.E.M. С.р.л. и другие против Италии
[*G.I.E.M. S.r.l. and Others v. Italy*]
(жалобы №№ 1828/06, 34163/07 и 19029/11)
Постановление от 28 июня 2018 г.

Заявители жаловались в Европейский Суд на распоряжения о конфискации, принятые в отношении них на основании статьи 19 Закона от 1985 года № 47 о незаконном освоении земель, несмотря на распоряжение о прекращении дела на том основании, что истекли сроки давности на судебное преследование за это правонарушение, и в одном случае, несмотря на отсутствие каких-либо уголовных обвинений.

ИЗБРАННЫЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ БОЛЬШОЙ ПАЛАТЫ ЕВРОПЕЙСКОГО СУДА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА



ПРОЦЕДУРА

Дело «Компания G.I.E.M. С.р.л. и другие (G.I.E.M. S.r.l. and Others) против Италии»¹

(Жалоба № 1828/06 и две другие,
см. Приложение)

ПОСТАНОВЛЕНИЕ²

(по существу жалобы)

г. Страсбург, 28 июня 2018 г.

По делу «Компания G.I.E.M. С.р.л. и другие против Италии» Европейский Суд по правам человека, заседавая Большой Палатой в составе:

Луиса Лопеса Герра, *Председателя Большой Палаты,*

Гвидо Раймонди,
Роберта Спано,
Ишиль Каракаш,
Кристины Пардалос,
Пауло Пинто де Альбукерке,
Эрика Мёсе,
Хелен Келлер,
Пауля Лемменса,
Фариса Вехабовича,
Эгидиуса Куриса,
Юлии Моток,
Йона Фридрика Кьельбро,
Бранко Лубарды,
Йонко Грозева,
Ханлара Гаджиева,
Андраша Шайо, *судей,*

а также при участии Йохана Каллеварта, *заместителя Секретаря Большой Палаты Суда,*
рассмотрев дело в открытых заседаниях 7 сентября 2015 г., 23 ноября 2016 г., 5 июля 2017 г. и 1 февраля 2018 г.,

вынес в последнюю указанную дату следующее Постановление:

¹ Перевод с английского языка ООО «Развитие правовых систем» / Под ред. Ю.Ю. Берестнева (примеч. редактора).

² Настоящее Постановление вступило в силу 28 июня 2018 г. в соответствии с пунктом 1 статьи 44 Конвенции (примеч. редактора).

1. Дело было инициировано тремя жалобами (№№ 1828/06, 34163/07 и 19029/11) против Итальянской Республики, поданными в Европейский Суд согласно статье 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее – Конвенция) четырьмя итальянскими компаниями и одним гражданином Италии: компаниями G.I.E.M. С.р.л. (*G.I.E.M. S.r.l.*) (далее – G.I.E.M., а также первая компания-заявительница), «Хотел промоушн бюро С.р.л.» (*Hotel Promotion Bureau S.r.l.*) (находится в процессе банкротства) (далее также – вторая компания-заявительница), «R.I.T.A. Сарда С.р.л.» (*R.I.T.A. Sarda S.r.l.*) (находится в процессе банкротства) (далее – R.I.T.A. Sarda), а также третья компания-заявительница, «Фалгест» (*Falgest S.r.l.*) (далее – «Фалгест») и Филиппо Жирондой (*Filippo Gironda*) (далее вместе – заявители), – 21 декабря 2005 г., 2 августа 2007 г. и 23 декабря 2011 г. соответственно.

2. Интересы заявителей представляли соответственно Д. Мариани (*G. Mariani*) и Ф. Ротунно (*F. Rotunno*), адвокаты, практикующие в г. Бари (*Bari*), Д. Лавитола (*G. Lavitola*), адвокат, практикующий в г. Риме, и В. Манес (*V. Manes*), адвокат, практикующий в г. Болонье (*Bologna*), а также А.Д. Лана (*A.G. Lana*) и А. Саккуччи (*A. Saccucci*), адвокаты, практикующие в г. Риме.

Власти Италии (далее также – власти государства-ответчика) были представлены Е. Спатафора (*E. Spatafora*), Уполномоченным Итальянской Республики при Европейском Суде, и ее помощницей П. Аккардо (*P. Accardo*).

3. Заявители подали в Европейский Суд следующие жалобы:

(а) компания G.I.E.M. утверждала, что в связи с конфискацией ее имущества по делу было допущено нарушение пункта 1 статьи 6 Конвенции, статей 7 и 13 Конвенции, а также статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции;

(б) компании «Хотел промоушн бюро С.р.л.» и «R.I.T.A. Сарда С.р.л.» считали, что в связи с конфискацией их имущества по делу было допущено нарушение статьи 7 Конвенции и статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции;

(с) компания «Фалгест» и Ф. Жиронда отмечали, что в связи с конфискацией их имущества по делу было допущено нарушение статей 7 и 13 Конвенции, а также статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции. Ф. Жиронда, кроме того, полагал, что имело место нарушение пункта 2 статьи 6 Конвенции (презумпция невиновности).

4. Уведомления о жалобах на нарушение указанных выше статей Конвенции были